

# DEBIT-NOTE

SAMI(スマランオートコンプマニファクチャリングイントネシア)

DATE: Mar. 20TH. 2023

PT SEMARANG AUTOCOMP MANUFACTURING INDONESIA  
JL WALISONGO KM9,8 KELURAHAN TUGUREJO,  
KECAMATAN TUGU, SEMARANG 50151,  
JAWA TENGAH INDONESIA

ATTN. : FINANCE MANAGER

WE HEREBY CHARGE OUR ADVANCE PAYMENT AS FOLLOWS. PLEASE FIND ATTACHED  
SUPPORTING DOCUMENTS FOR THE DETAILS.

DEBIT-NOTE #	AMOUNT	DESCRIPTION
SMWH8202-001	JPY 173,887	Apex One SaaS XDR License fee
SMWH8202-002	JPY 307,230	Apex One SaaS XDR License fee
SMWH8202-003	JPY 24,098	23/02 Reimbursed for Cost of expatriate
SMWH8202-004	JPY 619,274	23/02 Reimbursed for Cost of expatriate
SMYC8202-005	JPY 27,891	A-LIFE FEB. Calendar,etc
SMHC8202-006	JPY 19,840	Special truck fee NL103Z 7116-4037
SMTc8202-007	JPY 352,601	SORTING COSTS
SMTc8202-008	JPY 161,854	SORTING COSTS
SMTc8202-009	JPY 36,103	SORTING COSTS
SMTc8202-010	JPY 193,424	SORTING COSTS
SMTc8202-011	JPY 302,431	SORTING COSTS
SMTc8202-012	JPY 10,296	SORTING COSTS
SMTc8202-013	JPY 196,526	SORTING COSTS
page: 1 / 2		count:

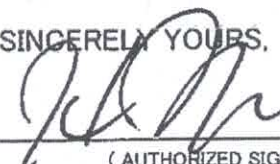
TOTAL

IF YOU HAVE ANY FURTHER QUESTIONS REGARDING THE ABOVE, PLEASE FEEL FREE TO  
CONTACT Ms. Kiyono Terauchi(kiyono.terauchi@jp.yazaki.com)  
THANK YOU FOR YOUR KIND COOPERATION.

DUE TERM : WITHIN 60 DAYS AFTER THE ISSUED DATE

DUE DATE: MAY . 19TH . 2023

SINCERELY YOURS,



( AUTHORIZED SIGNATURE )

YAZAKI CORPORATION  
ACCOUNTING DEPT.

## DEBIT-NOTE

SAMI(スマレンオートコンプマニユファクチャリングイントネシア)

DATE: Mar. 20TH. 2023

PT SEMARANG AUTOCOMP MANUFACTURING INDONESIA  
JL WALISONGO KM9,8 KELURAHAN TUGUREJO,  
KECAMATAN TUGU, SEMARANG 50151,  
JAWA TENGAH INDONESIA

ATTN.: FINANCE MANAGER

WE HEREBY CHARGE OUR ADVANCE PAYMENT AS FOLLOWS. PLEASE FIND ATTACHED  
SUPPORTING DOCUMENTS FOR THE DETAILS.

DEBIT-NOTE #	AMOUNT	DESCRIPTION
SMTC8202-014	JPY 560,308	OTHERS EXPENSES
SMTC8202-015	JPY 974,956	INSPECTION COSTS
SMTC8202-016	JPY 1,007,150	INSPECTION COSTS

page: 2 / 2

count: 16

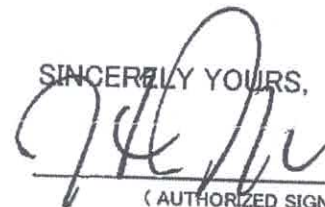
TOTAL JPY 4,967,869

IF YOU HAVE ANY FURTHER QUESTIONS REGARDING THE ABOVE, PLEASE FEEL FREE TO  
CONTACT Ms. Kiyono Terauchi(kiyono.terauchi@jp.yazaki.com)  
THANK YOU FOR YOUR KIND COOPERATION.

DUE TERM : WITHIN 60 DAYS AFTER THE ISSUED DATE

DUE DATE: MAY . 19TH . 2023

SINCERELY YOURS,



( AUTHORIZED SIGNATURE )

YAZAKI CORPORATION  
ACCOUNTING DEPT.

SECRET  
秘 密

001100

21 Feb 23

SAMI INVOICE February 2023  
Reimbursed for Cost of expatriate paid by YG

General Affairs and Personnel Division  
Human Resources Department

Confirmation	Contracting	Approval
		大田

Total	number of employees	2	JPY	24,098
-------	---------------------	---	-----	--------



## Application for Advance Payment/Attachments on Debit Note (AFAP)

\* Approving Affiliates must indicate that they have received the form  
(and perhaps include any questions or confirmation) to Issuing Affiliates within 10 days.

Control#	163
Debit# (For Finance Dept. Only)	2-K0529

## FOR ISSUING AFFILIATE USE ONLY

1. APPLY TO (SEND TO): NOTIFICATION OF COSTS INCURRED.		DATE SENT.	
(1) FIRST NAME (Block letter)	Ari	(2) LAST NAME (Block letter)	Wijayanti
(3) COMPANY	PT. SAMI	(4) DEPARTMENT	
(5) DETAILS OF EXPENSE		CURRENCY	AMOUNT
Diary ( ¥850 × 0 )		JPY	¥0
Employee Day Planner ( ¥380 × 0 )			¥0
Calendar ( ¥280 × 23 )			¥6,440
Air Freight Charge			¥0
Air Freight Charge (Tax-Free)			¥17,691
Handling Charge			¥3,760
TOTAL			¥ 27,891
JPY			
2. ISSUANCE (FROM)			
(1) FIRST NAME (Block letter)	Kiyomi	(2) LAST NAME (Block letter)	Suzuki
(3) COMPANY	A-Life Yazaki Corporation	(4) DEPARTMENT	Sales
(6) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR		APPROVED BY:	
NAME: Mariko Yonemura		(5) SIGNATURE: 鈴木 清美	
		SIGNATURE: 米村 真里子	

## 3. Remarks column \*For comments or additional information

## FOR APPROVING AFFILIATE USE ONLY - MUST BE COMPLETED BY APPROVING DEPARTMENT

4. APPROVAL DATE RECEIVED:		The company of the signature must be burdened the cost.	
ACCOUNTING INFORMATION		APPROVED BY:	
(1) DESCRIPTION OF EXPENSES (経費内容)	(7) DATE	8.2.2023	
(2) GENERAL LEDGER NAME (勘定科目名)	(8) SIGNATURE	Ari	
(3) GENERAL LEDGER NUMBER (勘定科目# & 細目#)	(9) COMPANY	PT. SAMI	
(4) ESTABLISHMENT NAME (事業所&コード#)	(10) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR OF PAYMENT COMPANY		
(5) APPROVING DEPARTMENT NAME AND CODE# (部門名&コード#)	DATE	2023. 2. 8	
(6) CAR LINE (カーメーカー)	NAME (Block letter)	K. YONEMURA	
	SIGNATURE:	TMI PT. SEMARANG AUTOCOMP MANUFACTURING INDONESIA	

&lt; PROCEDURE &gt; 3. APPROVE

Issuing Affiliate

Approving Affiliate

1 &amp; 2: APPLICATION FOR REPAYMENT &amp; APPROVAL

Submit to Accounting Department

- Approved Application for Advance Payment
- Original Debit Note
- Details (copy) of receipt back up support

〒410-1194  
静岡県裾野市御宿1500

納品・請求書

2023年2月17日

発行日:2023年2月17日

請求番号:Z2K0529

株式会社エーライフ矢崎

本店

矢崎総業㈱  
財務室  
経理部 海外経理チーム 御中

〒410-1194

裾野市 御宿1-5-0-0

TEL:055-965-3199

FAX:055-965-0462

お振込は下記の口座にお振込下さい。

金融機関	静岡銀行	裾野支店	口座種別	当座預金
コード	0149	265	口座番号	0306690
口座名義	カエライフ様			

承認	確認	担当
		

No.	品名	税率	数量	単価	税抜金額	消費税	税込金額
1	2023年 カレンダー	10%	23.00	280.00	6,440	644	7,084
2	送料 (非課税)	0%	1.00	17,691.00	17,691	0	17,691
3	手数料 (書類作成・仕分け料)	10%	1.00	3,760.00	3,760	376	4,136
4							
5							
6							
合計金額					27,891	1,020	28,911

(非課税) 0% 合計	17,691	0	17,691
(免税) 0% 合計	—	—	—
(旧税率) 8% 合計	—	—	—
(軽減税率) 8% 合計	—	—	—
10% 合計	10,200	1,020	11,220

PT.SAMI分

各明細行の右端に付されたマークは次の取引であることをあらわします。\*:旧税率、☆:軽減税率、#:免税

11:27:59

320-000

〒410-1194  
静岡県裾野市御宿1500

物品受領書

2023年2月17日

発行日:2023年2月17日

伝票番号:K0529

株式会社エーライフ矢崎

本店

矢崎総業㈱  
財務室  
経理部 海外経理チーム 御中

〒410-1194

裾野市 御宿1500

TEL:055-965-3199

FAX:055-965-0462

No.	品名	数量	受領印
1	2023年 カレンダー	23.00	
2	送料 (非課税)	1.00	
3	手数料 (書類作成・仕分け料)	1.00	
4			
5			
6			
PT.SAMI分			

11:27:59

320-000